



AC 114

## CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr  
No. CW/PPER/46/10/2020

### ZAŚWIADCZA SIĘ,

że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku V do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

### THIS IS TO CERTIFY

that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

Wnioskodawca  
Applicant LALIZAS HELLAS S.A  
3th Gounari Str,  
P.C. 18531, Piraeus, Greecee

Producent  
Manufacturer LALIZAS HELLAS S.A.  
3th Gounari Str,  
P.C. 18531, Piraeus, Greece

Typ wyrobu  
Product type **Indywidualne urządzenie wypornościowe – Kamizelka ratunkowa**  
Personal flotation device – Lifejacket

Opis wyrobu  
Product description SIGMA 170N manual (No. cat.: 71097)

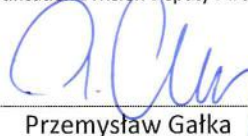
Zastosowane normy  
Specified standards PN-EN ISO 12402-3:2007 (EN ISO 12402-3:2006), PN-EN ISO 12402-3:2007/A1:2012 (EN ISO 12402-3:2006/A1:2010)

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).  
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.

Data ważności  
Expiry date 2025.10.27



Zastępca Dyrektora Pionu Certyfikacji  
Certification Division Deputy Director

  
Przemysław Gałka

Gdańsk, 2020.10.28



Nr jednostki notyfikowanej  
No. of notified body

1463

Polski Rejestr Statków S.A.  
al. Gen. Józefa Hallera 126  
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00  
fax (+48) (58) 341 77 69  
e-mail: dc@prs.pl  
www: http://www.prs.pl/

Wykaz dokumentacji  
List of documents

1. Sprawozdanie z przeglądu PRS nr TC/PPE/WJS/10/10 z dnia 2010-10-28.
2. Sprawozdanie z przeglądu PRS nr CW/WBO/PPE/15/2015 z dnia 2015-10-27.
3. Sprawozdanie z przeglądu PRS nr CW/PG/PPE/17/2018 z dnia 2018-04-20.
4. Sprawozdanie z przeglądu PRS nr CW/MK/PPER/154/2020 z dnia 2020-10-27.
5. Dokumentacja techniczna – „SIGMA 170N MANUAL” zatwierdzona przez PRS dnia 2020-10-27.

1. PRS Survey Report No. TC/PPE/WJS/10/10 dated 2010-10-28.
2. PRS Survey Report No. CW/WBO/PPE/15/2015 dated 2015-10-27.
3. PRS Survey Report No. CW/PG/PPE/17/2018 dated 2018-04-20.
4. PRS Survey Report No. CW/MK/PPER/154/2020 dated 2020-10-27.
5. Technical documentation "SIGMA 150N MANUAL" approved by PRS on 2020-10-27.

Miejsca produkcji  
(inne niż podane na  
stronie 1)  
Places of production  
(different than given  
on page 1)Ograniczenia uznania  
Approval limitations

Jednokomorowa kamizelka ratunkowa typu Sigma 170N manual (nr kat.: 71097).  
Kamizelka wyposażona w gwizdek, sześć pasków odblaskowych, pętlę ratowniczą  
oraz system napełniania: ustny i manualny z użyciem jednego naboju 33g  
skroplonego CO<sub>2</sub>.

Rozmiary: Dla dorosłych (71097x) – > 40kg  
(Gdzie „x” oznacza wierzchni kolor oraz /lub markę)

*Single chamber buoyancy lifejacket type Sigma 170N manual (No. cat.: 71097).  
The lifejacket is equipped with whistle, six retro-reflective bands, lifting loop and  
inflation system: orally and manually with using one cylinder filled with 33g of  
liquefied CO<sub>2</sub>.*

*Size: Adult (71097x) – > 40kg  
(Where „x” declares the different outer cover color or/and logo)*

<i>Min. wyporność/ Min. Buoyancy</i>	<i>150N</i>
<i>Min. Waga osoby dorosłej / Min. weight of adult person</i>	<i>&gt;40kg</i>
<i>Zakres rozmiarowy klatki piersiowej / Chest size range</i>	<i>70-150 cm</i>

Warunki uznania  
Approval conditions

- 1 Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.  
*This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.*
- 2 Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.  
*The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.*